

Bruxelles, 13. ožujka 2023.
(OR. en)

7359/23

Međuinstitucijski predmet:
2023/0069(NLE)

AELE 9
EEE 6
N 21
ISL 21
FL 7
MI 187
AVIATION 65
RELEX 333

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	13. ožujka 2023.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2023) 136 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba donijeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) i Priloga XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u (Uredba o EASA-i)

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 136 final.

Priloženo: COM(2023) 136 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 13.3.2023.
COM(2023) 136 final

2023/0069 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba donijeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) i Priloga XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u

(Uredba o EASA-i)

(Tekst značajan za EGP)

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku kojom se utvrđuje stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s predviđenim donošenjem odluke Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom Priloga II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) i Priloga XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum o EGP-u

Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”) jamče se jednaka prava i obveze na unutarnjem tržištu za građane i gospodarske subjekte u EGP-u. Njime se predviđa uvođenje zakonodavstva EU-a kojim su obuhvaćene četiri slobode u svih 30 država EGP-a, a to su države članice EU-a, Norveška, Island i Lihtenštajn. Osim toga, Sporazumom o EGP-u uređuje se suradnju u drugim važnim područjima, kao što su istraživanje i razvoj, obrazovanje, socijalna politika, okoliš, zaštita potrošača, turizam i kultura, koja su zajednički poznata kao „okomite i vodoravne” politike. Sporazum je stupio je na snagu 1. siječnja 1994. Europska unija zajedno sa svojim državama članicama stranka je Sporazuma.

2.2. Zajednički odbor EGP-a

Zajednički odbor EGP-a nadležan je za upravljanje Sporazumom o EGP-u. Odbor je forum za razmjenu mišljenja povezanih s funkcioniranjem Sporazuma o EGP-u. Njegove se odluke donose konsenzusom i obvezujuće su za stranke. Za koordinaciju pitanja EGP-a na strani EU-a odgovorno je Glavno tajništvo Europske komisije.

2.3. Predviđeni akt Zajedničkog odbora EGP-a

Zajednički odbor EGP-a treba donijeti odluku Zajedničkog odbora EGP-a („predviđeni akt”) o izmjeni Priloga II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) i Priloga XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u.

Svrha je predviđenog akta uključiti Uredbu o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa (Uredba o EASA-i)¹ u Sporazum o EGP-u.

Predviđeni akt postat će obvezujući za stranke u skladu s člancima 103. i 104. Sporazuma o EGP-u.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Komisija Vijeću na donošenje podnosi nacrt odluke Zajedničkog odbora EGP-a koji predstavlja stajalište Unije. Nakon donošenja stajalište bi se što prije trebalo iznijeti u Zajedničkom odboru EGP-a.

¹ Uredba (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa i izmjeni uredbi (EZ) br. 2111/2005, (EZ) br. 1008/2008, (EU) br. 996/2010, (EU) br. 376/2014 i direktiva 2014/30/EU i 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 552/2004 i (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3922/91, SL L 212, 22.8.2018., str. 1.

Nacrt odluke povezan je s paketom odluka koji sadržava oko 60 dodatnih povezanih pravnih akata, koji sami po sebi ne prelaze okvire tehničkih prilagodbi. Nakon što bude spreman, taj će se paket za sigurnost zračnog prometa donijeti zajedno na jednom sastanku Zajedničkog odbora EGP-a.

Dodatni akt o sigurnosti zračnog prometa, odnosno Uredba o helikopterskim operacijama na moru², nije spreman za uključivanje u taj jedinstveni paket o sigurnosti zračnog prometa. Razlog tomu je neslaganje o teritorijalnom području primjene Sporazuma o EGP-u.

Radi opće sigurnosti zračnog prometa i jednakih uvjeta u cijelom EGP-u preporučuje se uključivanje Uredbe o EASA-i (i povezanih akata), dok strane EU-a i EFTA-e koje su članice EGP-a ne riješite neslaganja oko uključivanja Uredbe o helikopterskim operacijama na moru. Međutim, takvom se odlukom ne dovodi u pitanje stajalište EU-a o uključivanju Uredbe o helikopterskim operacijama na moru i o teritorijalnom području primjene Sporazuma o EGP-u.

Priloženim nacrtom odluke Zajedničkog odbora EGP-a državama EFTA-e koje su članice EGP-a daje se pravo na sudjelovanje u radu Upravnog odbora Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa, što nadilazi puke tehničke prilagodbe u smislu Uredbe Vijeća br. 2894/94. Stoga Vijeće utvrđuje stajalište Unije.

Priloženi nacrt odluke Zajedničkog odbora EGP-a sadržava i u nastavku opisane glavne prilagodbe za države EFTA-e koje su članice EGP-a.

Prethodne uredbe (EZ) br. 1592/2002 i (EZ) br. 216/2008 uključene su u Sporazum o EGP-u uz prilagodbu kojom se osigurava potpuno sudjelovanje država EFTA-e koje su članice EGP-a u radu Upravnog odbora Agencije. Ta se prilagodba zadržava za uključivanje nove Uredbe o EASA-i. Nadalje, i Nadzorno tijelo EFTA-e treba biti primljeno u Upravni odbor kao promatrač. Slično tome, državama EFTA-e koje su članice EGP-a treba omogućiti sudjelovanje u radu odbora osnovanih u skladu s Uredbom (EU) 2018/1139, Uredbom (EZ) br. 2111/2005 i Uredbom (EZ) br. 1008/2008, a Nadzornom tijelu EFTA-e treba osigurati status promatrača u tim odborima.

Kad Nadzorno tijelo EFTA-e ili Stalni odbor, ovisno o slučaju, djeluju u okviru svoje nadležnosti u skladu sa Sporazumom o EGP-u, imaju pravo na pomoć Agencije ako bi Agencija takvu pomoć trebala pružiti Komisiji. Nijedna odredba Uredbe koja bi se mogla tumačiti tako da se na Agenciju prenosi ovlast za postupanje u ime država EFTA-e koje su članice EGP-a u skladu s međunarodnim sporazumima za bilo koje druge svrhe osim za pomoć pri izvršenju obveza na temelju navedenih sporazuma ne može se smatrati primjenjivima na države EFTA-e koje su članice EGP-a.

Relevantni zahtjevi za upravljanje zračnim prometom/usluge u zračnoj plovidbi iz Uredbe i njezinih provedbenih i delegiranih akata koji se temelje na odredbama koje se primjenjuju na europsku regiju (EUR) Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO) i/ili regiju Afrike i Indijskog oceana (AFI) ne odnose se na Island ako on ispunjava regionalne dodatne odredbe ICAO-a za sjeverni Atlantik (NAT).

Nadzorno tijelo EFTA-e zaduženo je za praćenje ispunjavanja obveza država EFTA-e koje su članice EGP-a u skladu sa Sporazumom o EGP-u, što je usporedivo s ulogom Komisije prema državama članicama. Prilagodbe su potrebne kako bi se uzela u obzir ta uloga Nadzornog

² Uredba Komisije (EU) 2016/1199 o izmjeni Uredbe (EU) br. 965/2012 u pogledu operativnog odobrenja navigacije temeljene na performansama, certifikacije i nadzora pružatelja podatkovnih usluga i helikopterskih operacija na moru.

tijela EFTA-e, posebno ako se odredbama akta EU-a propisuje interakcija između Komisije i agencije EU-a. Prilagodbama se prilagođavaju tekstovi relevantnih odredaba kako bi se uzela u obzir ta podjela zadaća i zajamčilo da će se relevantna prava i obveze Komisije prema Agenciji proširiti i na Nadzorno tijelo EFTA-e u odnosu na države EFTA-e koje su članice EGP-a.

Države EFTA-e koje su članice EGP-a sudjeluju u financijskom doprinosu Unije Agenciji.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”³.

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Zajednički odbor EGP-a tijelo je osnovano na temelju sporazuma, i to Sporazuma o EGP-u. Akt koji Zajednički odbor EGP-a treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Predviđeni akt bit će obvezujući na temelju međunarodnog prava u skladu s člancima 103. i 104. Sporazuma o EGP-u.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir sporazuma. Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a, u vezi s člankom 1. stavkom 3. Uredbe Vijeća br. 2894/94 o postupcima za provedbu Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a u vezi s člankom 1. stavkom 3. Uredbe Vijeća br. 2894/94 prije svega ovisi o materijalnoj pravnoj osnovi pravnog akta EU-a koji treba uključiti u Sporazum o EGP-u.

Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Budući da se Odlukom Zajedničkog odbora Uredba (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. (SL L 212, 22.8.2018., str. 1.) uključuje u Sporazum o EGP-u, primjereno je temeljiti ovu Odluku Vijeća na istoj materijalnoj pravnoj osnovi kao i akt koji je

³ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61.–64.

uključen. Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 100. stavak 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

4.3. Zaključak

Pravna osnova za predloženu odluku trebali bi biti članak 100. stavak 2. UFEU-a, u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a i člankom 1. stavkom 3. Uredbe Vijeća br. 2894/94 o rješenjima za provedbu Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Budući da će se aktom Zajedničkog odbora EGP-a izmijeniti Prilog II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) i Prilog XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u, primjereno ga je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba donijeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) i Priloga XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u

(Uredba o EASA-i)

(Tekst značajan za EGP)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2., u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2894/94 od 28. studenoga 1994. o postupcima za provedbu Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru⁴, a posebno njezin članak 1. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru⁵ („Sporazum o EGP-u”) stupio je na snagu 1. siječnja 1994.
- (2) Na temelju članka 98. Sporazuma o EGP-u Zajednički odbor EGP-a može odlučiti izmijeniti, među ostalim, Prilog II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) i Prilog XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u.
- (3) Uredbu (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća⁶ trebalo bi uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (4) Prilog II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) i Prilog XVII. (Intelektualno vlasništvo) i Prilog XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Stajalište Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a trebalo bi se stoga temeljiti na priloženom nacrtu odluke,

⁴ SL L 305, 30.11.1994., str. 6.

⁵ SL L 1, 3.1.1994., str. 3.

⁶ Uredba (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa i izmjeni uredbi (EZ) br. 2111/2005, (EZ) br. 1008/2008, (EU) br. 996/2010, (EU) br. 376/2014 i direktiva 2014/30/EU i 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 552/2004 i (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3922/91 (SL L 212, 22.8.2018., str. 1.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba donijeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o predloženoj izmjeni Priloga II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) i Priloga XIII. (Promet Sporazumu o EGP-u temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora EGP-a priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*